

## 聖洗聖事——事實與標記

構成聖事有兩個要素：當聖事被施行和領受時傳遞給人的「超自然事實」（supernatural reality），以及在該聖事禮儀中進行的象徵這種超自然事實的「標記」（sign）。例如，聖洗聖事的超自然事實是，它透過赦免罪過和注入聖化的恩寵，賦予了成義的恩寵。

聖洗的另一個超自然事實是，受洗者的靈魂會被留下聖洗的「印記」（character）或「記號」（seal）。聖洗的「印記」是一個不可磨滅的心靈印記，將受洗者融入基督的奧體——教會。這是一種本體性的改變（ontological change），它不僅改變了一個人的特質，更改變了那個人真實的存在和本質。它使人成為「新受造物」，成為天主的義子或義女，並使人成為聖神的宮殿。



關於聖洗是本體性改變的概念，最早於三世紀由迦太基的聖西彼廉（St. Cyprian of Carthage）提出。約一個世紀後，聖奧斯定（St.

Augustine）進一步拓展了這一思想，指出這種改變不是靠人的努力，而是來自天主的恩寵。因此，他支持為嬰兒洗禮的必要性，即使嬰兒在受洗時尚無意識。嬰兒不應該被阻止領受由聖事所帶來的本體性的改變。十六世紀中葉的特利騰大公會議確立了聖洗「本體性的改變」為正式信條，使其成為天主教會的核心教導。父母或監護人不僅有權為孩子做決定，更有義務為孩子的身體和心靈的最大利益著想。

務為孩子的身體和心靈的最大利益著想。

聖洗的超自然事實應驗了耶肋米亞先知的預言：「我要將我的法律放在他們肺腑裏，寫在他們心頭上；我要作他們的天主，他們要作我的人民。」（耶 31:33）。耶肋米亞所提到的法律寫在人的心頭上，以一種深刻而神秘的方式，代表了本體性的事實，即在受洗者靈魂中被銘刻的「印記」或「記號」。

天主的法律是如何刻在受洗者心頭上的呢？透過內在的轉化——聖神除去「鐵石的心」並換上「血肉的心」，從而在受洗者的心靈和意念中創造出一種新的傾向；他們不再抗拒天主的法律，而是渴望遵守祂的誡命。他們不再是出於義務遵守天主的法律，而是出於對天主和對近人的愛。遵守天主的法律於是成為一種喜樂，而非負擔。此外，隨著受洗者學習分辨是非，並依此行事，他們開始體驗到基督內的真自由。

象徵聖事超自然事實的「標記」，由其「物質」（matter）和「形式」（form）組成。例如，聖洗聖事的「物質」是純水，不是牛奶、果汁、汽水或任何其他液體，僅僅是純水。聖洗聖事的「形式」是施洗者在禮儀中所宣讀的話語；具體來說就是：「我因父、及子、及聖神之名，給你付洗。」

耶穌聖名華人天主堂

THE HOLY NAME of Jesus CHINESE CATHOLIC MISSION

5395 Light Circle NW, Norcross GA 30071 678-691-3261 hnojatl.org

每週公告 Weekly Bulletin

2026年一月十一日 January 11, 2026

聖洗聖事禮儀最早的形式記載於《十二宗徒訓誨錄》(Didache)第七章，這是一部早期基督徒文獻(約第一世紀末至第二世紀初)，提供了基督徒生活的實用指導；它將洗禮描述為核心的實踐，並強調了因父、及子、及聖神之名的洗禮「形式」。

## 堂區議會報告

請孩子和家長們注意：今日將有主日學課程！

1月18日是一家一菜聚餐的星期日！這是一項很好的活動，可以促進教友們的友誼。午餐在上午10:30彌撒之後開始。請帶上您喜歡的菜餚與大家分享。如果您的生日是在1月，我們為您訂購了生日蛋糕一起慶祝。

2026年中文天主教禮儀年曆僅剩最後幾本，把握機會，今天就帶一本回家！

我們將於2026年1月18日慶祝耶穌聖名節日，屆時將取代常年期第二主日的彌撒。

我們將於2026年2月15日慶祝春節，屆時將取代常年期第六主日的彌撒。

我們教堂落成十週年紀念日是2027年11月19日。我們希望所有教友都能為教會成立10週年的紀念冊拍照。請向Tommy兄弟報名。



禱告名單：謝燕農、卞美懿、陳堃、陳書鵬、倪玉芳、陳李霈、王俊傑、陳建新、梁陳靜和徐泰成。

彌撒時間	告解時間	查經時間
週日上午 10:30 (中文)	週日上午 9:00 至 9:30	週三上午 10:00 (中文)
週日下午 2:00 (英文)	週二下午 2:00 至 3:00	週一晚間 6:00 (英文)
	與神父預約	
週一中午 12:00 (英文)		<b>朝拜聖體</b>
週二中午 12:00 (英文)	<b>傅油聖事</b>	週日上午 9:30 至中午 12:00
週三中午 12:00 (中文)	首週日上午 10:30 彌撒之後	週二下午 1:00 至 4:00
週五中午 12:00 (英文)		
首週五晚間 7:00 (英文)		
首週六上午 10:00 (中文)		